

October 19, 2020 @ 4:00 p.m./19 octobre 2020 à 16 h

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

1.

CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE

2.

ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3.

CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS/DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

4.

ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS VERBAL

Regular Public Council Meeting – October 5, 2020 / Séance ordinaire publique – le 5 octobre 2020

5.

CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

6.

PUBLIC AND ADMINISTRATION PRESENTATIONS/ EXPOSÉS DU PUBLIC ET DE L'ADMINISTRATIONS

6.1 PUBLIC PRESENTATIONS/ EXPOSÉS DU PUBLIC

5 minutes

6.1.1 **Report** – Rising Tide Community Initiative Inc.

Rapport – Initiatives communautaires Marée montante

Other Presentation/Autres présentations

2 minutes

6.2 ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DE L'ADMINISTRATION

15 minutes

6.2.1 **Presentation** – Université de Moncton – Éric Larocque & Denis Prud'homme

Présentation – Université de Moncton – Éric Larocque & Denis Prud'homme

6.2.2 **Update** – Covid-19 (Coronavirus) – Marc Landry, City Manager; Conrad Landry, Fire Chief

Mise à jour – Covid-19 (Coronavirus) – Marc Landry, directeur municipal et Conrad Landry, chef des pompiers

6.2.3 **Update** – RCMP – Tom Critchlow, Codiac RCMP Superintendent

Mise à jour – GRC – Tom Critchlow, surintendant, GRC Codiac

7.

PLANNING MATTERS/ QUESTIONS D'URBANISME

8.

STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/ EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

9.

REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/ RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

9.1 Recommendation(s) – Private Session – October 13, 2020

Recommandation(s) – Séance à huis clos – 13 octobre 2020

10.

REPORTS FROM ADMINISTRATION/ RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION

10.1 Tender TCS20-080 – Residential Waste Collection Services

Motion :

1. That Moncton City Council award Tender #TCS20-080 – Residential Waste Collection Services on the basis of the lowest cost option (Pricing Option B), as tendered by Miller Waste Systems Inc. at a Total Tendered Price \$6,241,677.62; and
2. That a Legal Agreement be prepared for signature by the Mayor and City Clerk, with the Corporate Seal of the City of Moncton affixed thereto.
3. That Administration be directed to work with Eco360 and other municipalities on potential regional changes and options related to waste collection in the future.

Appel d'offres TCS20-080 – Services de collecte de déchets résidentiels

Motion :

1. que le Conseil municipal de Moncton attribue le contrat de l'appel d'offres TCS20-080 (Services de collecte de déchets résidentiels), selon l'option de coûts la moins chère (soit l'option de prix B), à Miller Waste Systems Inc. en contrepartie du prix total proposé de 6 241 677,62 \$;
2. qu'un accord officiel soit rédigé et soit signé par la mairesse et la greffière municipale, qui y apposeront le sceau de la Ville de Moncton;
3. que l'on donne à l'Administration pour directive de travailler, avec Eco360 et les autres municipalités, aux changements régionaux potentiels et aux options se rapportant à la collecte des déchets.

10.2 Proposal RFP19-132 – Supply and Implementation of General Admissions System

Motion: That Moncton City Council approve Administration's recommendation to award Request for Proposal #RFP19-132 for the Supply and Implementation of a General Admissions System to the highest-scoring Proponent, being Red61 Ltd., in accordance with the Vendor's proposed fee schedule, for a five (5) year term with options to extend the agreement for up to two (2) additional 12-month periods, if it is in the City's best interests to do so.

It is also recommended that a Software License and Support agreement between the City of Moncton and Red61 Ltd. be negotiated, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said agreement and affix the Corporate Seal of the City of Moncton thereto.

Demande de propositions RFP19-132 – Fourniture et mise en œuvre d'un système de billetterie

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve la recommandation de l'Administration d'attribuer le contrat de la Demande de propositions RFP19-132 (Fourniture et mise en œuvre d'un système de billetterie) au proposant le mieux coté, soit Red61 Ltd., conformément au barème d'honoraire proposé du fournisseur, pour une durée de cinq ans assortie d'options permettant de proroger le contrat pour deux périodes supplémentaires d'une durée de 12 mois chacune, si cette prorogation répond aux intérêts supérieurs de la Ville.

Il est également recommandé de négocier, entre la Ville de Moncton et Red61 Ltd., une convention de licence et d'assistance logicielles et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ladite convention et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

11.

READING OF BY-LAWS/ LECTURE D'ARRÊTÉS MUNICIPAUX

11.1 By-Law in Amendment of a By-law Relating to the Use of Streets in the City of Moncton, being By-Law T-410.9 – *Second and Third Readings*

Arrêté portant modification de l'Arrêté réglementant l'utilisation des rues dans la Ville de Moncton, soit l'Arrêté T-410.9 – *Deuxième et troisième lectures*

12.

NOTICES MOTIONS AND RESOLUTIONS/ AVIS DE MOTIONS ET RÉOLUTIONS

13.

APPOINTMENTS TO COMMITTEES/ NOMINATIONS À DES COMITÉS

14.

ADJOURNMENT/ CLÔTURE DE LA SÉANCE